

PHỤ LỤC 14-B QUY TẮC ỨNG XỬ

Các định nghĩa

1. Vì mục đích của Phụ lục này:

trọng tài viên nghĩa là một thành viên của hội đồng trọng tài được thành lập theo Điều 14.10 (Thành phần Hội đồng trọng tài);

trợ lý nghĩa là người, theo các điều khoản tuyển dụng của trọng tài viên, thực hiện công việc nghiên cứu hoặc trợ giúp cho trọng tài viên đó;

chuyên gia nghĩa là một cá nhân hoặc cơ quan mà Hội đồng trọng tài tìm kiếm thông tin và tư vấn kỹ thuật từ cá nhân hoặc cơ quan đó theo các Quy tắc 28 đến 30 (Vai trò của Chuyên gia) của Quy tắc Tổ tụng trong Phụ lục 14A;

quy trình tố tụng, trừ khi có quy định khác, nghĩa là một quy trình tố tụng giải quyết tranh chấp của hội đồng trọng tài theo Chương này; và

nhân viên nghĩa là người làm việc theo chỉ đạo và điều hành của hội đồng trọng tài hoặc của một trọng tài viên, không phải là trợ lý .

Trách nhiệm

2. Mọi trọng tài viên phải tránh thái độ tiêu cực hoặc thể hiện thái độ tiêu cực, phải độc lập và công bằng, tránh xung đột lợi ích trực tiếp và gián tiếp và sẽ có thái độ hành xử chuẩn mực cao để đảm bảo tính toàn vẹn và công bằng cho cơ chế giải quyết tranh chấp.

Nghĩa vụ công bố thông tin

3. Trước khi được chỉ định làm trọng tài viên theo Hiệp định này, một ứng viên phải công bố mọi lợi ích, mọi mối quan hệ hoặc vấn đề mà có khả năng ảnh hưởng đến sự độc lập và công bằng của ứng viên đó hoặc có thể tạo ra những định kiến hoặc thiên vị trong quá trình tố tụng. Để đạt được điều này, một ứng viên sẽ thực hiện mọi nỗ lực hợp lý để nhận thức về những lợi ích, mối quan hệ và vấn đề đó. Ứng viên sẽ thông báo mọi lợi ích, mọi mối quan hệ và vấn đề bằng cách hoàn thành và cung cấp

Mẫu cam kết kèm theo Phụ lục này tới Ủy ban Hỗn hợp để các Bên xem xét.

4. Không hạn chế nghĩa vụ chung tại Điều 3, các ứng viên sẽ tiết lộ những lợi ích, mối quan hệ và vấn đề như sau:

- (a) bất cứ lợi ích tài chính, kinh doanh, tài sản, nghề nghiệp hoặc lợi ích cá nhân trực tiếp hoặc gián tiếp, trong quá khứ hoặc hiện tại của ứng viên:
 - (i) trong quá trình tố tụng hoặc trong kết quả của quá trình đó; và
 - (ii) trong một quy trình tố tụng hành chính, trọng tài hoặc tòa án hoặc quy trình trọng tài hoặc ủy ban khác liên quan đến một vấn đề có thể được quyết định trong quá trình tố tụng mà ứng viên đang được xem xét;
- (b) bất kỳ lợi ích về tài chính, kinh doanh, tài sản, nghề nghiệp hoặc lợi ích cá nhân trong quá khứ hoặc hiện tại của chủ lao động, đối tác, cộng sự hoặc thành viên gia đình của ứng viên:
 - (i) trong quá trình tố tụng hoặc trong kết quả của quá trình đó; và
 - (ii) trong một quy trình tố tụng hành chính, trọng tài hoặc tòa án hoặc của trọng tài khác hoặc ủy ban liên quan đến các vấn đề có thể được quyết định trong quá trình tố tụng mà ứng viên đang được xem xét;
- (c) bất kỳ mối quan hệ tài chính, kinh doanh, nghề nghiệp, gia đình hoặc xã hội trong quá khứ hoặc hiện tại với một cá nhân hoặc tổ chức có lợi ích trong quá trình tố tụng, hoặc luật sư, đại diện hoặc cố vấn của Bên đó, hoặc bất kỳ mối quan hệ nào như vậy liên quan đến một chủ lao động, đối tác, cộng sự hoặc thành viên gia đình của ứng viên; và
- (d) các công bố công chúng bao gồm các tuyên bố về quan điểm cá nhân, hoặc pháp lý hoặc đại diện khác liên quan đến một vấn đề đang tranh chấp trong quá trình tố tụng hoặc liên quan đến cùng loại hàng hóa, dịch vụ hoặc đầu tư.

5. Một trọng tài viên sau khi được chỉ định sẽ tiếp tục nỗ lực hợp lý để nhận biết về bất kỳ lợi ích, mối quan hệ và vấn đề được đề cập tới tại Điều 3 và 4 và sẽ công bố những lợi ích, mối quan hệ hoặc vấn đề đó thông qua thông báo bằng văn bản cho Ủy ban hỗn hợp để các Bên xem xét. Nghĩa vụ công bố thông tin là một nghĩa vụ có tính chất liên tục theo đó yêu cầu một trọng tài viên công bố bất kỳ lợi ích, mối quan hệ và vấn đề mà có thể phát sinh trong bất kỳ giai đoạn nào của quá trình tố tụng.

6. Phụ lục này không xác định liệu hoặc trong các tình huống nào các Bên sẽ không chỉ định hoặc bổ nhiệm một ứng viên, hoặc một trọng tài viên làm một thành viên của hội đồng trọng tài, trên cơ sở các công bố thông tin được đưa ra.

Nghĩa vụ của trọng tài viên

7. Ngoài Phụ lục này, trọng tài viên phải tuân thủ các quy định của Chương 14 (Giải quyết tranh chấp) và Phụ lục 14 .

8. Sau khi được chỉ định, trọng tài viên phải sẵn sàng thực hiện nhiệm vụ của mình một cách toàn diện và nhanh chóng với sự công bằng và đúng đắn trong suốt quá trình tố tụng.

9. Trọng tài viên sẽ chỉ xem xét những vấn đề phát sinh trong quá trình tố tụng và cần thiết để đưa ra phán quyết và báo cáo của Hội đồng Trọng tài và sẽ không giao nhiệm vụ này cho bất kỳ cá nhân nào khác, trừ trường hợp được quy định trong Điều 12 của Phụ lục 14A (Quy tắc Tố Tụng).

10. Một trọng tài viên sẽ thực hiện mọi biện pháp thích hợp để đảm bảo rằng các trợ lý và nhân viên nhận thức được và tuân thủ Phụ lục này với những sửa đổi phù hợp.

11. Một trọng tài viên sẽ không tham gia vào các tiếp xúc riêng liên quan đến quy trình tố tụng.

12. Trọng tài viên không được thông báo các vấn đề liên quan đến vi phạm thực tế hoặc tiềm ẩn của Phụ lục này trừ khi thông tin liên lạc là dành cho cả hai Bên hoặc là cần thiết để xác định liệu trọng tài viên đó đã vi phạm hoặc có thể vi phạm Phụ lục này hay không.

Sự độc lập và công bằng của các trọng tài viên

13. Một trọng tài viên phải độc lập và công bằng. Một trọng tài viên sẽ hành động một cách công bằng và tránh thể hiện thái độ tiêu cực, thiên vị, hoặc lợi ích cá nhân từ quyết định hoặc phán quyết của Hội đồng Trọng tài.

14. Một trọng tài viên sẽ không bị ảnh hưởng bởi lợi ích cá nhân, áp lực bên ngoài, những cân nhắc chính trị, lợi ích công cộng, sự trung thành đối với một Bên hoặc lo sợ bị chỉ trích.

15. Một trọng tài viên sẽ không, trực tiếp hoặc gián tiếp, từ chối bất kỳ nghĩa vụ nào hoặc chấp nhận bất kỳ lợi ích nào sẽ ảnh hưởng hoặc có thể ảnh hưởng đến việc thực hiện thích hợp các nghĩa vụ của mình theo bất kỳ cách nào.

16. Một trọng tài viên không được sử dụng vị trí của mình trong Hội đồng Trọng tài để ủng hộ bất kỳ lợi ích cá nhân hoặc riêng tư nào. Trọng tài viên phải tránh những hành vi có thể tạo ra ấn tượng về việc trọng tài viên bị ảnh hưởng bởi những người khác.

17. Một trọng tài viên không cho phép các mối quan hệ hoặc trách nhiệm tài chính, kinh doanh, đồng nghiệp, gia đình hoặc xã hội trong quá khứ hoặc hiện tại làm ảnh hưởng đến hành vi hoặc phán quyết của trọng tài viên.

18. Một trọng tài viên sẽ tránh tham gia vào bất kỳ mối quan hệ nào, hoặc nhận được bất kỳ lợi ích tài chính nào mà có thể ảnh hưởng đến sự công bằng của trọng tài viên hoặc có thể gây ra biểu hiện không phù hợp hoặc thiên vị.

Nghĩa vụ của Trọng tài viên tiền nhiệm

19. Một trọng tài viên tiền nhiệm phải tránh các hành vi có thể gây ấn tượng về việc thiên vị trong thực thi nhiệm vụ của mình hoặc thu lợi từ các quyết định hoặc phán quyết của hội đồng trọng tài.

Bảo mật thông tin

20. Một trọng tài viên hoặc trọng tài viên tiền nhiệm sẽ không, vào bất kỳ thời điểm nào, tiết lộ hoặc sử dụng bất kỳ thông tin không công khai nào liên quan đến quy trình tố tụng hoặc có được trong quá trình tố tụng,

trừ trường hợp vì mục đích phục vụ cho quy trình tố tụng đó và trong mọi trường hợp sẽ không tiết lộ hoặc sử dụng bất kỳ thông tin nào như vậy để đạt được lợi ích cá nhân hoặc lợi thế cho người khác hoặc ảnh hưởng xấu đến lợi ích của người khác.

21. Một trọng tài viên hoặc trọng tài viên tiền nhiệm sẽ không công bố toàn bộ hoặc một phần phán quyết của hội đồng trọng tài trước khi phán quyết đó được công bố công khai

22. Một trọng tài viên hoặc trọng tài viên tiền nhiệm sẽ không được tiết lộ nội dung thảo luận của hội đồng trọng tài hoặc quan điểm nào của bất kỳ trọng tài viên trừ khi được pháp luật yêu cầu.

Hòa giải viên và Người đóng vai trò trung gian hòa giải và Chuyên gia

23. Các quy định được mô tả trong bộ quy tắc ứng xử này sẽ được áp dụng, với những sửa đổi thích hợp, cho các hòa giải viên, người đóng vai trò trung gian hòa giải và chuyên gia.

CAM KẾT

LIÊN QUAN ĐẾN QUÁ TRÌNH TỔ TỤNG (TIÊU ĐỀ)

Tôi đã đọc Bộ quy tắc ứng xử về thủ tục giải quyết tranh chấp của Hiệp định Thương mại tự do Việt Nam- Israel (Bộ quy tắc ứng xử) và khẳng định rằng tôi tuân thủ các tiêu chuẩn và nghĩa vụ được quy định trong Bộ quy tắc ứng xử đó.

Theo hiểu biết tốt nhất của tôi, không có lý do gì khiến tôi không chấp nhận chỉ định/lựa chọn làm trọng tài viên/hòa giải viên/người đóng vai trò trung gian hòa giải/trợ lý/chuyên gia trong vụ kiện này.

Các vấn đề sau đây có khả năng được coi là ảnh hưởng đến tính độc lập hoặc tính công bằng của tôi, hoặc có thể tạo ra một thái độ không đúng đắn hoặc được hiểu là thiên vị trong quá trình tố tụng:

[Trình bày chi tiết về bất kỳ lợi ích nào được đề cập trong đoạn 3, và đặc biệt là tất cả các thông tin liên quan được đề cập trong đoạn 4.]

Tôi thừa nhận rằng, sau khi được bổ nhiệm/lựa chọn, tôi có trách nhiệm tiếp tục duy trì tất cả các nghĩa vụ được quy định trong Bộ quy tắc ứng xử này, bao gồm thực hiện mọi nỗ lực hợp lý để nhận thức được bất kỳ lợi ích, mối quan hệ hoặc vấn đề nào được đề cập trong Bộ quy tắc ứng xử này có thể phát sinh trong bất kỳ giai đoạn nào của quá trình tố tụng. Tôi sẽ tiết lộ bằng văn bản bất kỳ lợi ích, mối quan hệ hoặc vấn đề liên quan nào cho các Bên ngay khi tôi biết về nó.

Chữ ký _____

Tên _____

Ngày _____